

Inhalt

Torberg über Torberg

- Auch Nichtraucher müssen sterben 9
Abendlied eines Literaturbeamten aus wohlbestallter
Kaufmannsfamilie 13
Literarischer Erfolg und sachliche Blamage 15
Ballade der großen Müdigkeit 28
Der schlafbedürftige Poet 31
Wer interviewt wen? 36
Halten Sie die Übersetzungskunst für eine Sache
der Intelligenz? 42
»Arbeitsjournal« zum Süßkind-Roman 44
Kritik der Kritik 65
Meine viel zu vielen Arbeitszimmer 69
Ein historischer Zukunftsroman 73
Dankrede anlässlich der Verleihung des
Großen Österreichischen Staatspreises für Literatur 81

Wie weit reicht Wien?

- A. E. I. O. U. 87
Wie weit reicht Wien? 92
Der schönste Bezirk 97
Kulturkritik in Wien 101
P. S. zu einem mißverstandenen Gschnas 107
P. S. zur Verwendung von Bienenhäusern 109
Salzburger Festspiele 1952 111
Eine gastronomische Untat 129
Alt-Aussee 133

Deutschlandfahrt 1963

- Ausfahrt und Einfahrt 139
 Grenzfahrt 146
 Wallfahrt 153
Kontaktlosigkeiten, innen und außen 158
 Eine fertiggestellte Nachbarschaft 164
 Kontraste und Konformitäten 167
 Es wird nördlich 173
 Es wird immer nördlicher 180
 Es wird altmodisch 185
 Die Hybris des Wohlstands 188
Zwischen Romantik und Ruhrgebiet 192
 Homo ludens teutonicus 199
 In- und Ausländisches 203
Notizen in der Mitte und am Rande 209
 Berlin, eine Realität 216
 Bonn, ein Wintermärchen 220

Fürsprache für die Sprache

- Plädoyer für den Zwischenraum 225
Notizen zum Thema »Übersetzung« 228
 Stützpunkt Wien? 234
 Dem Zweifelsohne zur Mahnung 236
»Aus der Folterkammer der Sprache« 239
 Von Palästrina bis Dona Dieu 249
 Fortschrittliches 256
Unsere abwechslungsreichen Kollegen 261
 In der Sahnen-Etappe 272
 Ein Plauscherl 279

Bibliographischer Nachweis 281